

淡江大學 113 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	俄語習作 (一)	授課 教師	那達怡 NAYDINA TATIANA
	RUSSIAN COMPOSITION (I)		
開課系級	俄文三A	開課 資料	實體課程 必修 下學期 2學分
	TFUXB3A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG5 性別平等 SDG8 尊嚴就業與經濟發展 SDG16 和平正義與有力的制度		
系 ( 所 ) 教育 目 標			
一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。 二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。 三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。 四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：5.00) B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：5.00) C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：20.00) D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：40.00) E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：20.00) F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：5.00) G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：5.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：10.00) 2. 資訊運用。(比重：15.00) 3. 洞悉未來。(比重：15.00) 4. 品德倫理。(比重：10.00) 5. 獨立思考。(比重：25.00) 6. 樂活健康。(比重：5.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00) 8. 美學涵養。(比重：10.00)			

課程簡介	課程是一個符合俄羅斯國家語言測試 (ТРКИ) A2-B1級別要求的寫作實踐課。練習內容包括提高語言能力的任務 (俄語拼寫、標點和語法)，文本格式的設計 (標題、段落等)，以及不同類型小作文的寫作練習 (比較類文章、描述類文章、議論文等)。
	The course is a practical workshop on writing skills that corresponds to the requirements of the A2-B1 levels of the TORFL (Test of Russian as a Foreign Language). The exercises include tasks aimed at improving literacy (Russian spelling, punctuation, and grammar), text formatting (headings, paragraphs, etc.), as well as working on writing short essays in various genres (comparative texts, descriptive texts, argumentative texts, etc.).

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標 (中文)	教學目標 (英文)
1	課程的目標是提高學生在「寫作」方面的語言和表達能力。	The goal of the course is to enhance students' linguistic and communicative competence in the aspect of "Writing."

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFGF	12345678	講述、討論	測驗、作業、討論(含課堂、線上)

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	114/02/17~ 114/02/23	Основные правила оформления письменного текста (знаки препинания, абзацы и т.п.)	
2	114/02/24~ 114/03/02	Конструкции сходства и отличия.	
3	114/03/03~ 114/03/09	Конструкции сходства и отличия. Практикум.	
4	114/03/10~ 114/03/16	Чтение текстов. Подготовка к написанию эссе-сравнения.	
5	114/03/17~ 114/03/23	Знаки препинания при цитировании. Диктант.	
6	114/03/24~ 114/03/30	Порядок слов в предложении. Прямой порядок слов.	

7	114/03/31~ 114/04/06	Прямой порядок слов. Текст-биография. (Неделя вне кампуса)	
8	114/04/07~ 114/04/13	Прямой порядок слов. Текст - пересказ сюжета.	
9	114/04/14~ 114/04/20	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	114/04/21~ 114/04/27	Порядок слов в предложении. Обратный порядок слов.	
11	114/04/28~ 114/05/04	Правила образования прилагательных. Диктант.	
12	114/05/05~ 114/05/11	Обратный порядок слов. Текст - описание.	
13	114/05/12~ 114/05/18	Текст - описание. Практикум.	
14	114/05/19~ 114/05/25	Основные элементы эссе.	
15	114/05/26~ 114/06/01	Работа с лексикой по теме "Искусство в жизни человека".	
16	114/06/02~ 114/06/08	Работа над сочинением-рассуждением "Искусство в моей жизни".	
17	114/06/09~ 114/06/15	期末考/期末評量週(老師得自行調整週次)	
18	114/06/16~ 114/06/22	教師彈性教學週(原則上不上實體課程, 教師得安排教學活動或期末評量等)	
課程培養 關鍵能力	自主學習、國際移動、社會參與、問題解決、跨領域		
跨領域課程			
特色教學 課程	遊戲式學習課程 翻轉教學課程		
課程 教授內容	邏輯思考 環境安全 永續議題		
修課應 注意事項			
教科書與 教材	自編教材:教科書、簡報、講義 採用他人教材:教科書 教材說明: «Пишем эссе» Авторы: Д. В. Колесова, А. А. Харитонов. Учебное пособие		
參考文獻			

<p>學期成績 計算方式</p>	<p>◆出席率：            %   ◆平時評量：            %   ◆期中評量：50.0 % ◆期末評量：50.0 % ◆其他〈 〉：            %</p>
<p>備 考</p>	<p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p>